

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
11 February 2014  
Russian  
Original: French

**Совет по правам человека**

Двадцать пятая сессия

Пункты 2 и 10 повестки дня

**Ежегодный доклад Верховного комиссара****Организации Объединенных Наций****по правам человека и доклады****Управления Верховного комиссара****и Генерального секретаря**

Техническая помощь и создание потенциала

**Доклад Верховного комиссара Организации  
Объединенных Наций по правам человека  
о положении в области прав человека в Гвинее\****Резюме*

В настоящем докладе, представленном во исполнение резолюции 23/23 Совета по правам человека от 14 июня 2013 года, Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека описывает положение в области прав человека в Гвинее в 2013 году и формулирует рекомендации относительно решения различных проблем в этой сфере. Наряду с этим Верховный комиссар сообщает о деятельности отделения Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Гвинее и о результатах, которые были достигнуты благодаря технической помощи, оказанной этим отделением.

В 2013 году были проведены парламентские выборы, которые длительное время переносились из-за глубоких разногласий между политическими субъектами, касавшихся порядка их проведения.

В течение периода, охватываемого настоящим докладом, правительство наращивало усилия по реформированию сектора безопасности, выработав в рамках процесса коллективного обсуждения национальную политику в области безопасности и целесообразные мероприятия по отдельным секторам. Кроме того, правительство приняло ряд мер по улучшению условий содержания под стражей, в частности по обогащению рациона питания и строительству или ремонту некоторых тюрем, а также объектов инфраструктуры для органов

\* Представлен с опозданием.

GE.14-10912 (R) 200314 210314

**\*1410912\***

Просьба отправить на вторичную переработку



правосудия, полиции и жандармерии.

Тем не менее остается еще множество проблем, а большинство принятых мер не сопровождались структурными реформами, способными обеспечить достижение стабильных результатов в области прав человека. Безнаказанность наряду со слабостью системы отправления правосудия по-прежнему относятся к числу одной из основных причин озабоченности; в частности, недостатки в работе судебных органов продолжают подрывать доверие людей к правосудию, а в ряде случаев они привели к изданию частных судебных актов, наносящих ущерб правопорядку.

С другой стороны, сохраняющиеся проявления насилия в отношении женщин, а также всплеск актов насилия, в частности на межобщинном уровне, за которыми не следует адекватных мер наказания, препятствуют достижению обстановки мира, безопасности и социального единения и наносят ущерб развитию страны и укреплению правопорядка.

Эти проблемы и глубинные причины упомянутого насилия, в частности безработица среди молодежи, неграмотность, недостаточное образование, распространение безнаказанности и дискриминация на основе принадлежности к той или иной этнической группе, должны обрести соответствующее глобальное решение, с тем чтобы избегать новых конфликтов, предоставить разным группам населения возможность мирного сосуществования и создать благоприятные условия для мира и безопасности.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение.....	1	4
II. Главные события в области политики, безопасности, в экономической и социальной сферах, оказывающие влияние на права человека.....	2–8	4
III. Положение в области прав человека.....	9–41	5
A. Внесудебные казни, пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания.....	10–15	6
B. Сексуальное насилие и проявления насилия в отношении женщин и девочек.....	16–22	7
C. Общественные свободы и выборы.....	23–28	8
D. Отправление правосудия и условия содержания под стражей.....	29–35	10
E. Борьба с безнаказанностью.....	36–39	11
F. Экономические, социальные и культурные права.....	40–41	12
IV. Деятельность отделения Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Гвинее.....	42–53	13
A. Правосудие переходного периода и национальное примирение.....	42–44	13
B. Реформа сектора безопасности.....	45–46	13
C. Оказание помощи Министерству по правам человека и общественным свободам и организациям гражданского общества.....	47–51	14
D. Укрепление сотрудничества с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций.....	52–53	15
V. Выводы и рекомендации.....	54–58	15
A. Рекомендации правительству Гвинеи.....	57	16
B. Рекомендации международному сообществу.....	58	17

## **I. Введение**

1. В настоящем докладе, представленном во исполнение резолюции 23/23 Совета по правам человека от 14 июня 2013 года, Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека дает оценку положению в области прав человека в Гвинее в 2013 году, а также принятых правительством мер по выполнению рекомендаций международных правозащитных механизмов, включая рекомендации, сформулированные в рамках универсального периодического обзора Совета по правам человека, и рекомендации, изложенные в предыдущем докладе Верховного комиссара (A/HRC/22/39). В этом докладе также дан обзор деятельности Отделения Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Гвинее и изложен ряд рекомендаций, адресованных правительству и международному сообществу.

## **II. Главные события в области политики, безопасности, в экономической и социальной сферах, оказывающие влияние на права человека**

2. Ключевым событием 2013 года стало проведение парламентских выборов, ознаменовавших завершение переходного этапа, который был начат после президентских выборов 2010 года. Предвыборный период прошел под знаком напряженности и разногласий между правительством и оппозицией, приведших к демонстрациям, ряд которых сопровождался нарушениями прав человека.

3. В самом деле, коалиции оппозиционных партий – Объединение политических партий (Объединение), Союз за демократию и прогресс (СДП) и центристские партии – с февраля 2013 года возобновили демонстрации, требуя отстранить технического оператора, занимавшегося пересмотром электронной базы данных избирателей и обеспечением голосования гвинейцев, проживающих за границей. В обстановке политического тупика и отсутствия диалога между представителями проправительственного лагеря и оппозиции назначение Специального представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций (ООН) для Западной Африки в качестве посредника, состоявшееся по просьбе гвинейцев 15 апреля 2013 года, позволило возобновить в мае 2013 года переговоры по политическим и избирательным вопросам. В результате этих переговоров было подписано так называемое "Соглашение от 3 июля", определяющее условия проведения парламентских выборов, к которому прилагался график их проведения, подписанный всеми сторонами, участвовавшими в переговорах.

4. По данным отделения УВКПЧ в Гвинее, в результате жестоких столкновений в феврале–июле 2013 года между силами правопорядка и манифестантами, а также между сторонниками президентского движения и оппозиционерами среди манифестантов погиб по меньшей мере 31 человек, в том числе 23 человека – в результате применения огнестрельного оружия, и 750 человек получили ранения, в том числе 38 – огнестрельные, а среди сотрудников правопорядка насчитывалось двое погибших и 27 раненых.

5. При этом окончательные результаты парламентских выборов, опубликованные 15 ноября 2013 года, не вызвали единодушия в рядах оппозиции.

6. Помимо политического насилия, на положении в области безопасности продолжали сказываться нелегальный оборот малокалиберного и стрелкового оружия и проявления политико-этнического экстремизма. Жестокие межобщинные столкновения в лесном регионе на юго-востоке страны, имевшие место 15–17 июля 2013 года, свидетельствуют об уязвимости Гвинеи перед лицом этой угрозы. Эти столкновения, произошедшие между двумя основными этническими группами региона, поразили как своими масштабами, так и характером действий их участников. В ходе упомянутых событий погибло не менее 218 человек, включая 73 женщины и 48 детей, и было ранено 473 человека, среди которых 142 женщины и 104 ребенка. Этим инцидентам предшествовали спорадические столкновения между жителями деревень Верхней Гвинеи в период с апреля по июнь 2013 года, в результате которых погибло четыре человека. Кроме того, в марте 2013 года в Конакри имели место столкновения политико-этнического характера.

7. Наряду с политической напряженностью в Гвинее в 2013 году наблюдалась социальная активность населения, которая вылилась в бурные манифестации, охватившие ряд кварталов Конакри. Основные требования сводились к улучшению условий жизни, так как прогресс в сфере доступа к базовым социальным услугам был незначительным.

8. Что касается управления экономикой, то в стране было продолжено принятие мер по восстановлению макроэкономической среды, начатых в 2012 году. Успехи в сферах обуздания инфляции и обеспечения стабильности национальной валюты были упрочены. Наблюдался постепенный рост индекса заработной платы работников государственного и частного секторов. Правительство приняло меры по облегчению процедуры создания предприятий и внесло поправки в Кодекс горных работ с целью привлечения инвестиций. После проведения парламентских выборов Европейский союз объявил о выделении средств из десятого и одиннадцатого европейских фондов в целях развития. Благодаря этим мерам Гвинее удалось подняться на четыре пункта в рейтинге, опубликованном в докладе Всемирного банка о ведении предпринимательской деятельности в 2014 году<sup>1</sup>. Тем не менее Гвинея по-прежнему входит в число наименее развитых стран и занимает 178-е место в рейтинге индекса развития людских ресурсов, включающего 187 стран<sup>2</sup>. Индекс бедности на национальном уровне вырос с 53% в 2007 году до 55,2% в 2012 году. С другой стороны, одним из основных тревожных факторов по-прежнему является безработица среди молодежи, которая охватывает не менее 15% лиц этой категории, имеющих среднее образование, 42% – законченное профессионально-техническое образование и около 61% – высшее образование. Трудности с трудоустройством испытывают 85,7% девушек и 61% юношей с равным уровнем образования. Если не считать учащейся молодежи, то безработица и неполная занятость затрагивают 70% лиц моложе 25 лет независимо от уровня их образования и места проживания.

<sup>1</sup> Banque mondiale, *Doing Business 2014: Understanding Regulations for Small and Medium-Size Enterprises*, Washington, 2013 [www.doingbusiness.org/~media/GIAWB/Doing%20Business/Documents/Annual-Reports/English/DB14-Full-Report.pdf](http://www.doingbusiness.org/~media/GIAWB/Doing%20Business/Documents/Annual-Reports/English/DB14-Full-Report.pdf).

<sup>2</sup> Programme des Nations Unies pour le développement, *Rapport sur le développement humain 2013, L'essor du Sud : le progrès humain dans un monde diversifié*, New York, 2013, Tableau 1, <http://hdr.undp.org/fr/data>.

### **III. Положение в области прав человека**

9. За период после представления последнего доклада Верховного комиссара власти страны принимали меры для более активного поощрения прав человека: в частности, в сфере безопасности был принят Кодекс военной юстиции и учрежден военный трибунал. Следует, однако, отметить, что из-за отсутствия законодательного органа, который не был сформирован вследствие переноса выборов, не удалось приступить к проведению коренных структурных преобразований для обеспечения стабильных результатов в областях прав человека и правопорядка, таких как отправление правосудия, правосудие переходного периода и борьба с безнаказанностью. Отсутствие прогресса по последнему из указанных направлений способствовало возникновению всплеск сексуального насилия в отношении женщин и росту масштабов применения пыток и жестокого обращения в период содержания под стражей.

#### **A. Внесудебные казни, пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания**

10. В своем предыдущем докладе (A/HRC/22/39, пункт 54 b)) Верховный комиссар по правам человека рекомендовала правительству предоставить органам безопасности средства, необходимые для выполнения их задач по обеспечению общественного порядка при соблюдении международных принципов, применимых в этой области, и ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (пункт 54 d)). Право на жизнь и право на уважение физической и психической неприкосновенности человеческой личности составляют "неделимое ядро" прав человека. Они защищены соответственно статьями 3 и 5 Всеобщей декларации прав человека, статьями 6 и 7 Международного пакта о гражданских и политических правах, ратифицированного Гвинейской Республикой в 1978 году, и статьей 6 Конституции Гвинеи.

11. В 2013 году политическое насилие и межобщинные столкновения привели к многочисленным человеческим жертвам. Манифестации, организованные оппозицией в феврале–мае 2013 года в Конакри в знак протеста против условий проведения парламентских выборов, переросли в жестокие столкновения между силами правопорядка и демонстрантами. Эти манифестации характеризовались практически непрерывными проявлениями насилия, к которым прибегали в завершающей стадии шествия демонстранты или другие просочившиеся лица, – такими как метание различных предметов, возведение баррикад, применение холодного оружия или уничтожение государственного и частного имущества.

12. Правительство не приняло достаточных мер, хотя оно обязано инициировать проведение расследований и судебное преследование по делам об указанных насильственных действиях, наказание виновных и выплату надлежащей компенсации потерпевшим и их семьям.

13. Аналогичным образом, хотя в результате межобщинного насилия в июле 2013 года в лесной части страны сотни людей погибли, получили ранения или пропали без вести, судебным работникам, которым было поручено расследовать эти инциденты, пришлось перенести проведение следственных действий по политическим соображениям.

14. С другой стороны, отделение УВКПЧ в Гвинее констатировало почти систематический характер применения пыток и жестокого обращения в отношении лиц, которые содержались под стражей, были задержаны или остановлены на контрольно-пропускных пунктах. О применении подобной практики свидетельствуют случаи, произошедшие в тюрьме Сигири, в военном лагере Соронкони близ Канкана<sup>3</sup>, случаи применения пыток в тюрьме Лолы в лесной Гвинее, а также в комиссариате полиции Мандианы в Верхней Гвинее. В последнем случае два человека были связаны, обожжены и выставлены на солнце. Один человек скончался от травм, нанесенных ему в период содержания под стражей в тюрьме Сигири.

15. В феврале 2013 года Комитет по правам ребенка в своих заключительных замечаниях выразил глубокую озабоченность в связи с тем, что дети, доставленные в полицейский участок, нередко подвергаются жестокому обращению или пыткам с целью получения от них признательных показаний (CRC/C/GIN/CO/2, пункт 46).

## **В. Сексуальное насилие и проявления насилия в отношении женщин и девочек**

16. Из 105 рекомендаций, сформулированных по итогам универсального периодического обзора, не менее чем в 16 содержится призыв к Гвинее принять меры по борьбе с насилием в отношении женщин и девочек и с калечением женских половых органов (A/HRC/15/4, пункт 71). Комитет по правам ребенка рекомендовал государству-участнику активизировать усилия по предотвращению калечения женских половых органов, в том числе посредством проведения разъяснительной работы (CRC/C/GIN/CO/2, пункт 56 b)).

17. Несмотря на закон о запрещении операций по калечению женских половых органов, отделение УВКПЧ в 2013 году отметило сохранение целого ряда форм насилия в отношении девочек и женщин, в частности калечения женских половых органов, которому, согласно официальной статистике (Министерство социальной защиты и по делам женщин и детей), продолжают подвергаться 96% девочек и женщин и которое практикуется как фельдшерским персоналом, так и традиционными знахарями. К видам регулярного проявления насилия в отношении девочек и женщин в Гвинее относятся принудительные и ранние браки, насилие со стороны супруга, а также сексуальное насилие, в том числе в местах содержания под стражей сотрудниками правоохранительных органов. Подобное насилие совершается на всей территории страны, но при этом носит особенно масштабный и регулярный характер в лесной Гвинее.

18. В 2013 году отделением УВКПЧ в Гвинее и организациями гражданского общества, действующими в этой области, было зарегистрировано не менее

---

<sup>3</sup> В сентябре 2013 года 33 молодых человека были арестованы за нарушение общественного порядка в ходе избирательной кампании; одни из них были задержаны возле своего дома, другие – в ходе ночных облав. Затем эти лица, арестованные сотрудниками органов безопасности в Конакри, были без каких-либо процессуальных действий переведены в военный лагерь в Соронкони, находящийся в 700 км к востоку от Конакри, где их держали под стражей в течение 10 дней и подвергали жестокому обращению. По мнению потерпевших, эти аресты не были связаны с избирательной кампанией.

72 случаев изнасилования и сексуального нападения, в том числе 55 – в отношении несовершеннолетних. В целом же в отношении женщин было совершено как минимум 600 проявлений насилия, причем в 92% случаев такое насилие совершалось над женщинами в возрасте 15–49 лет. Некоторые из упомянутых актов насилия, совершенных сотрудниками правоохранительных органов, в частности в камерах для задержанных лиц или в тюрьмах, остались безнаказанными. Так, например, уголовные дела в отношении лиц, которые виновны в изнасилованиях несовершеннолетних, совершенных в тюрьме Лолы и в период содержания под стражей в полицейском участке Самое, до сих пор не возбуждены.

19. Жертвы, которые подали жалобы, подвергались запугиванию или давлению со стороны членов своей семьи или общины.

20. За последние годы правительством был предпринят целый ряд усилий по проведению законодательных и институциональных реформ, обучению и просвещению в области борьбы против сексуального насилия и проявлений насилия в отношении женщин и девочек: были приняты закон о репродуктивном здоровье и пять постановлений и его применении, кодекс о правах ребенка, предусматривающий запрещение и уголовное преследование за калечение женских половых органов, стратегический план борьбы с гендерным насилием и стратегический план активизации мер по искоренению практики калечения женских половых органов на 2012–2016 годы.

21. При поддержке системы Организации Объединенных Наций был принят план действий по осуществлению резолюций 1325 (2000), 2106 (2013) и 2122 (2013) Совета Безопасности. Было открыто 14 специальных комиссариатов и проведена реструктуризация национального защитного механизма – Управления по вопросам защиты гендерной сферы, детей и нравственности, чтобы повысить эффективность борьбы с сексуальным насилием и проявлениями насилия в отношении женщин и девочек. При техническом содействии национальных и зарубежных партнеров был проведен целый ряд учебных и ознакомительных курсов для судей и сотрудников уголовной полиции, посвященных проблеме подобных проявлений насилия.

22. Однако на принятие упомянутых мер по борьбе с сексуальным насилием и проявлениями насилия в отношении женщин и девочек воздействует социальная обстановка, в частности страх перед стигматизацией, из-за которого семьи предпочитают идти на тайные соглашения во внесудебном порядке. Из 363 случаев сексуального нападения на женщин и девочек, совершенных в Конакри в 2013 году, только 18 были рассмотрены органами правосудия. Кроме того, значимыми факторами, снижающими результативность прилагаемых усилий, являются нехватка надлежащих услуг по предоставлению потерпевшим медицинской и психосоциальной помощи, кризис доверия к судебной системе и безнаказанность, характерная для этого явления.

### **С. Общественные свободы и выборы**

23. В своем предыдущем докладе Верховный комиссар рекомендовала правительству гарантировать соблюдение основных прав и свобод, в частности осуществление права на проведение мирных манифестаций (A/HRC/22/39, пункт 54 а)). В ходе выборов пользование этими свободами оказалось отчасти ограниченным как из-за действий правительства, так и из-за его бездействия.

24. Свобода мирных манифестаций гарантирована статьей 10 Конституции Гвинеи, а порядок осуществления этой свободы оговорен в статье 106 и последующих статьях Уголовного кодекса. За период, охватываемый настоящим докладом, право на проведение мирных манифестаций неоднократно нарушалось прежде всего в результате насильственных действий молодых сторонников оппозиционных партий и президентского движения, а также отдельных силовых мер правоохранительных органов. При проведении большинства различных шествий оппозиции в Конакри, в частности в феврале, марте и мае 2013 года, молодые сторонники партий – организаторов шествия возводили баррикады, препятствовали свободному передвижению сограждан, покушались на их физическую неприкосновенность и отбирали у них то или иное имущество. Аналогичным образом группы сторонников власти организовывали контрманифестации, сопровождавшиеся проявлениями насилия, которые привели к нанесению тяжелых ранений нескольким участникам и к причинению значительного материального ущерба с обеих сторон.

25. Свобода прессы и порядок ее осуществления защищены положениями Закона L002 от 22 июня 2010 года. В принципе, органы прессы могут создаваться в условиях полной свободы и действуют без серьезных затруднений. В ходе избирательной кампании политические партии и все кандидаты имели возможность излагать свои позиции в средствах массовой информации, что позволило избирателям сделать свой выбор. Тем не менее в Фаране лидеры оппозиции пожаловались на то, что им мешали выступать с предвыборными обращениями по местному радио, предположительно по указаниям Национального совета по коммуникации. Кроме того, как сообщалось, в день голосования – 28 сентября 2013 года – министр коммуникации заставил директора частной радиостанции в Нзерекоре закрыть станцию в нарушение принципа профессиональной этики и порядка деятельности в этой области. Национальный совет по коммуникации признал это решение неправомерным.

26. Что касается избирательного права, то в некоторых населенных пунктах, в частности в Киндиа и Форекариа, были отмечены попытки оказать влияние на выбор избирателей. Административные органы – главы районов, работники избирательных участков и даже представители политических партий, – старались воспользоваться неграмотностью или недостаточным уровнем знаний избирателей, чтобы направлять их выбор, выделяя своих "любимых" кандидатов и давая им советы о том, за кого голосовать.

27. Хотя серьезных нарушений прав человека в ходе избирательной кампании не произошло, отделение УВКПЧ в Гвинее получило информацию об угрозах и запугивании в адрес делегатов политических партий в день голосования и в ходе операций по обработке результатов голосования, в частности в Лоле, в лесной Гвинее, а также в Боке и Киндиа (Нижняя Гвинея). Эти действия местных властей в регионах, где находились децентрализованные структуры Независимой национальной избирательной комиссии и силы правопорядка, особо коснулись членов оппозиционных партий, делегатов политических партий, а также члена местной администрации. Сообщалось, что в ходе обработки результатов голосования в Киндиа председатель комиссии по подсчету голосов выдворила делегатов двух оппозиционных партий, требовавших более транспарентной процедуры. Далее сообщалось, что в префектуре Масанта вскоре после завершения предусмотренного законом периода для проведения кампании, 27 сентября 2013 года, кандидат от оппозиционной партии "Объединение за примирение, единство и процветание"

(ОПЕП) был избит телохранителями начальника службы безопасности президента, причем они приказали ему не подавать жалобу.

28. В восьми административных регионах страны значительному числу граждан не удалось зарегистрироваться в базе данных избирателей, а многие из тех, кто был зарегистрирован на законном основании, не получили карту избирателя. Доля лиц, не получивших карту избирателя, составила 46% в префектуре Телимеле административного региона Киндиа (Нижняя Гвинея). Отсутствие четкого указания о местонахождении избирательных участков и их большая удаленность от мест проживания избирателей способствовали ущемлению избирательного права граждан, в частности в районах городов Киндиа, Канкан и Нзерекоре. Кроме того, из-за нехватки материальных средств для проведения выборов, например кабин для голосования, в некоторых населенных пунктах страны избиратели были вынуждены публично выбирать своего кандидата, а подобное принуждение является нарушением принципа тайного голосования.

#### **D. Отправление правосудия и условия содержания под стражей**

29. В своем предыдущем докладе о положении в области прав человека в Гвинее Верховный комиссар рекомендовала ускорить проведение реформы сектора правосудия (A/HRC/22/39, пункт 54 h)), а Рабочая группа по универсальному периодическому обзору рекомендовала Гвинее активизировать усилия по улучшению ситуации, существующей в тюрьмах и центрах содержания под стражей, и расширить доступ потерпевших к средствам правовой защиты и разработать специальные меры для защиты потерпевших (A/HRC/15/4, пункты 71.21 и 71.64).

30. В 2012 году правительство приступило к проведению реформы судебной системы, которая продолжалась в 2013 году и в ходе которой, в частности, были учреждены военный трибунал и Национальный переходный совет и приняты два органических закона, касающиеся соответственно Высшего совета магистратуры и статуса магистратуры. Наряду с этим правительству остается принять нормативные акты о применении указанных законов. Кроме того, были приняты масштабные меры по восстановлению ряда пенитенциарных учреждений и улучшению рациона питания в тюрьмах.

31. Тем не менее принятие данных мер пока не оказывает существенного влияния на качество правосудия и особенно на доступ к правосудию. Вызывает озабоченность проблема защита потерпевших и свидетелей, особенно по делам о сексуальном насилии. В 2013 году из 72 зарегистрированных случаев не менее 10 потерпевших подверглись угрозам и запугиванию и выразили опасения по поводу преследования своих близких. В целом ряде случаев эта ситуация привела к прекращению судебного разбирательства.

32. Недавно были внесены изменения в правовой режим, регулирующий содержание под стражей и управление местами лишения свободы, в частности в Уголовный и Уголовно-процессуальный кодексы. Тем не менее, как указал Комитет по правам ребенка на своем заседании 1 февраля 2013 года, дети подвергаются длительному предварительному заключению и редко получают правовую помощь из-за нехватки адвокатов. В 2012–2013 годах сокращение числа арестантов было незначительным, прежде всего по причине длительности процессуальных действий и, в частности, продолжительных сроков предварительного содержания под стражей.

33. Кроме того, подобное давление оказывается посредством проведения публичных манифестаций за прекращение судебного преследования и освобождение задержанных лиц. Увеличение числа случаев отправления правосудия в частном порядке свидетельствует о растущем недоверии населения к системе правосудия, которое обусловлено, в частности, территориальной удаленностью, высокими судебными издержками, ограниченной численностью судей и неравномерностью их распределения по территории страны, а также их низким профессиональным уровнем за пределами Конакри.

34. В основу судоустройства заложен принцип единоличного судьи, а система уголовного правосудия дает многочисленные сбои, несмотря на постепенное принятие мер по ее усовершенствованию. Средний срок предварительного заключения не соответствует юридическим обязательствам Гвинеи на национальном и международном уровнях. В 2013 году предусмотренный законом срок предварительного содержания под стражей был превышен в 1 728 случаях из 2 670 расследуемых дел (т.е. в 64,71% случаев). За исключением ряда резонансных дел, ожидание первого слушания дела затягивалось на несколько месяцев, а то и лет, что удлиняет процедуру рассмотрения и приводит к произвольному и неправомерному содержанию под стражей. В подавляющем большинстве префектур, к которым приписаны мировые судьи, имеется гражданская тюрьма; исключения составляют Масанта в лесной Гвинее, Мандиана в Верхней Гвинее, а также Кубиа и Туже в Средней Гвинее.

35. Правительство, действуя через министра по правам человека и общественным свободам, подвергло критике тяжелые условия содержания арестантов. Следуя рекомендациям общенациональной конференции работников системы правосудия, состоявшейся в марте 2011 года, правительство приняло меры по улучшению материальных условий содержания под стражей. Благодаря этим мерам в 2013 году удалось улучшить рацион питания в тюрьмах, а также обеспечить строительство и ремонт ряда тюрем и объектов инфраструктуры для органов юстиции, полиции и жандармерии. Государство приступило к реформе сектора безопасности, которая уже начинает оказывать позитивное влияние на поведение некоторых сотрудников судебной полиции. В мае 2013 года органы полиции Нзерекоре впервые обеспечили 100-процентное соблюдение срока задержания, составляющего 48 часов. Такой результат был достигнут, в частности, благодаря совместным усилиям и призывам к соблюдению законности со стороны прокурора Республики суда первой инстанции Нзерекоре, сотрудников судебной полиции, неправительственных правозащитных организаций, предпринимавших регулярные посещения, и отделения УВКПЧ.

## **Е. Борьба с безнаказанностью**

36. В своем предыдущем докладе Верховный комиссар рекомендовала правительству активизировать усилия по борьбе с безнаказанностью, в частности путем преследования лиц, подозреваемых в нарушениях прав человека, совершенных 28 сентября 2009 года (A/HRC/22/39, пункт 54 е)), и предоставить жертвам компенсацию, тем самым повторно изложив одну из рекомендаций Международной следственной комиссии по установлению фактов и обстоятельств событий 28 сентября 2009 года.

37. В 2013 году правительство активизировало помощь следственной группе, сформированной для рассмотрения данного дела. Следователи группы заслушали более 200 человек из числа потерпевших и свидетелей. Они предъявили обвинение одному высокопоставленному военному в ранге министра, а также предъявили одному сотруднику жандармерии обвинение в изнасиловании. Однако тот факт, что соответствующие лица до сих пор занимают влиятельные посты в системе государственной службы, вызывает озабоченность у потерпевших и свидетелей.

38. Кроме того, не было достигнуто значительного прогресса в проведении других важных расследований, в частности по делу о событиях августа 2012 года в Зоготе, префектура Нзерекоре<sup>4</sup>. Наряду с этим органы правосудия не спешат пролить свет на дела десятков людей, которые были убиты или ранены из огнестрельного оружия в ходе публичных манифестаций оппозиции, проходивших в феврале–ноябре 2013 года.

39. Что касается межобщинных проявлений насилия в префектурах Бейла и Нзерекоре 15–18 июля 2013 года, то правительство учредило следственную группу и смешанную комиссию в составе сотрудников жандармерии и полиции для расследования этих событий и приема жалоб от потерпевших. Не менее 20 человек содержатся под стражей в центральной тюрьме Нзерекоре и 14 человек находятся под следствием. Отделение УВКПЧ в Гвинее оказало членам следственной группы содействие в проведении отдельных следственных мероприятий в Куле и Нзерекоре, облегчив им контакты с потерпевшими и свидетелями и предоставив им информацию, способствующую выполнению их задачи. Кроме того, в ходе упомянутых мероприятий сотрудники отделения УВКПЧ в Гвинее призывали потерпевших подавать жалобы в органы правосудия, в результате чего следственной группой было принято порядка 150 жалоб.

## **Г. Экономические, социальные и культурные права**

40. В 2013 году правительство продолжало принимать меры по повышению уровня осуществления экономических, социальных и культурных прав. Были ассигнованы средства на обеспечение электроснабжения и восстановление дорожной инфраструктуры крупных городов. Были приложены усилия по расширению доступа женщин к медицинскому обслуживанию, в частности по бесплатному производству кесарева сечения.

41. На фоне сохраняющихся трудностей доступа к базовым социальным услугам межобщинные проявления насилия, произошедшие в июле 2013 года, пагубно сказались на доступе детей к образованию в лесной Гвинее, в частности в префектурах Бейла и Нзерекоре. В ходе этих насильственных действий три школы были полностью разрушены, шесть – разграблены и четыре – повреждены. С другой стороны, не менее 130 преподавателей, опасавшихся за свою безопасность, покинули место своей работы и не вернулись к началу учебного года в сентябре 2013 года. Другие преподаватели были переведены в Нзерекоре, в результате чего тысячи детей оказались лишены права на образование. Правительству пришлось направить миссии для проведения разъяснительной работы во всех населенных пунктах префектуры Бейла, встречаться с группами преподавателей и убеждать их в надежности условий безопасности. Отделение УВКПЧ в Гвинее также принимало участие в этих совещаниях наряду с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, такими как Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ).

---

<sup>4</sup> В результате противостояния между местными общинами Монт-Йонон и горнодобывающей компанией "Валь" погибло семь человек, порядка десяти человек получили ранения и был причинен значительный материальный ущерб.

## **IV. Деятельность отделения Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Гвинее**

### **A. Правосудие переходного периода и национальное примирение**

42. Последствия политической и предвыборной напряженности заставили правительство отложить проведение национальных консультаций по вопросу об отправлении правосудия в переходный период. Отделение УВКПЧ в Гвинее со своей стороны продолжало вести техническое сотрудничество с соответствующими национальными субъектами.

43. В рамках этого сотрудничества были проведены информационные совещания для членов временной национальной комиссии по национальному примирению, которые явились дополнением к рекомендациям, данным за период с 2011 года правительству относительно реального выделения материально-технических и людских ресурсов, необходимых для проведения национальных консультаций по вопросу об учреждении механизмов правосудия переходного периода. Отделение УВКПЧ в Гвинее также приняло активное участие в процессе разработки и утверждения проекта консультаций по национальному примирению, осуществление которого было перенесено на 2014 год по причине проведения выборов.

44. Следуя стратегии содействия нормализации обстановки в стране, отделение УВКПЧ и Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) в сотрудничестве с тремя местными неправительственными организациями<sup>5</sup> разработали проект по оказанию помощи жертвам пыток и насилия в отношении женщин. Этот проект дал возможность 50 женщинам, пострадавшим от насилия (включая сексуальное насилие) в ходе событий 28 сентября 2009 года, получить медицинскую, психосоциальную и продовольственную помощь, а также заняться какой-либо деятельностью, приносящей доход. С другой стороны, благодаря этому проекту была создана база данных, позволяющая отслеживать конкретные случаи.

### **B. Реформа сектора безопасности**

45. Отделение УВКПЧ в Гвинее продолжало оказывать поддержку нормативным и институциональным мерам, предпринимаемым в секторе безопасности, которые прежде всего позволили провести информационные семинары в целях просвещения населения и содействия внедрению и упрочению механизма гражданского и демократического контроля в секторе безопасности.

46. В ходе парламентских выборов отделение УВКПЧ в Гвинее содействовало ведению просветительской работы в области прав человека среди 152 преподавателей, сотрудников полиции или жандармерии, членов специального подразделения по обеспечению безопасности парламентских выборов, а также проведению учебных курсов, которые были впоследствии организованы как минимум для 15 000 сотрудников и прошли с 14 по 22 сентября 2013 года в Конакри и во всех восьми административных регионах

<sup>5</sup> Гвинейская ассоциация социальных работников, Ассоциация родственников и друзей жертв массовых убийств 28 сентября 2009 года и Центр матери и ребенка.

страны. Деятельность отделения УВКПЧ была сосредоточена на вопросах прав человека в контексте выборов и операций по поддержанию и восстановлению правопорядка. Так, например, в ходе выборов специальному подразделению удалось предотвратить возможные нарушения прав человека. Тот факт, что действия сотрудников подразделения соответствовали правовым нормам, был отмечен всеми сторонами, в том числе миссиями по наблюдению за проведением выборов, находившимися в Гвинее.

### **С. Оказание помощи Министерству по правам человека и общественным свободам и организациям гражданского общества**

47. В течение 2013 года отделение УВКПЧ в Гвинее оказывало техническую помощь Министерству по правам человека и общественным свободам. Так, например, оно содействовало проведению в июле 2013 года рабочего совещания по вопросам повышения профессионального уровня сотрудников Министерства и торжественных мероприятий по случаю Международного дня помощи жертвам пыток и Дня прав человека.

48. Наряду с этим отделение УВКПЧ в Гвинее продолжало мероприятия по структуризации, начатые в 2012 году, регулярно проводя совещания для обсуждения с неправительственными организациями положения в области прав человека в Гвинее и постепенно налаживая официальное сотрудничество с местными партнерскими организациями. Это партнерство нашло свое отражение, в частности, в открытии в Нзерекоре регионального отделения УВКПЧ в Гвинее, в создании тематических групп по вопросам просвещения в области прав человека и гражданского сознания, оказания помощи уязвимым лицам и проявления гендерного насилия. Благодаря техническому консультированию, активизации деятельности на уровне коммун, проведению учебных курсов и предоставлению материально-технических средств удалось в значительной мере усовершенствовать средства информирования о нарушениях прав человека, их предупреждения и защиты от этих нарушений.

49. С другой стороны, в сотрудничестве с этими организациями были предприняты совместные поездки на места, а также реализованы три проекта: цикл интерактивных радиопередач, посвященных правам человека, масштабная кампания по борьбе с гендерным насилием в Нзерекоре и во всех районах супрефектуры Боола (префектура Бейла), а также широкая просветительская кампания по вопросам права собственности на землю и права женщин на наследство – в 60 сельских общинах.

50. В рамках программы укрепления потенциала субъектов гражданского общества не менее 413 человек прошли учебно-просветительские курсы по различным темам в области прав человека, среди которых – функции и обязанности институтов, призванных осуществлять демократический и гражданский контроль над действиями органов безопасности, право женщин на наследование имущества и право собственности на землю. В рамках проведения парламентских выборов как минимум 120 правозащитников прошли подготовку по вопросам наблюдения и мониторинга положения в области прав человека в период выборов. Кроме того, по меньшей мере 50 работников средств массовой информации прошли подготовку по тематике прав человека и социальной ответственности журналистов в ходе избирательной кампании. Благодаря открытию линии бесплатной телефонной связи появилась возможность своевременного оповещения органов власти о многочисленных

посягательствах на права человека в связи с выборами, которые совершаются до, во время и после голосования. Такой вид связи также стал важным инструментом поощрения прав человека и побуждения к отказу от насилия.

51. Было открыто семь клубов по правам человека в университетах Конакри и Койа, включая клуб в одной из префектур Нзерекоре.

#### **D. Укрепление сотрудничества с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций**

52. В 2012 году Верховный комиссар по правам человека рекомендовала Гвинее укреплять сотрудничество с договорными органами по правам человека Организации Объединенных Наций, а также со специальными процедурами Совета по правам человека. В этой области не было достигнуто заметного прогресса, хотя отделение УВКПЧ в Гвинее систематически обращалось к правительству страны, в частности к Министерству по правам человека и общественным свободам, с призывами к такому сотрудничеству.

53. Отделение УВКПЧ в Гвинее оказало Министерству социальной защиты и по делам женщин и детей техническую и финансовую помощь в подготовке первоначальных докладов об осуществлении Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

#### **V. Выводы и рекомендации**

54. В течение периода, охватываемого настоящим докладом, правительство продолжало проводить реформу сектора безопасности и по итогам процесса коллективного обсуждения утвердило национальную политику в области безопасности, а также политику по различным секторам (органы полиции, вооруженные силы, юстиция, таможенные органы и служба охраны лесов). Правительство наметило реформу судебной системы, однако ее практическое осуществление еще не началось. Хотя механизмы отправления правосудия в переходный период пока не созданы, при содействии Управления Верховного комиссара по правам человека был подготовлен проект проведения консультаций по национальному примирению, реализация которого запланирована на 2014 год. Принятые правительством меры, в частности по улучшению рациона питания в тюрьмах, строительству и ремонту некоторых тюрем и объектов инфраструктуры для органов правосудия, полиции и жандармерии, позволили обеспечить улучшение условий содержания под стражей. Публичные манифестации, организованные оппозицией в период подготовки к парламентским выборам, сопровождались проявлениями насилия, которые привели к многочисленным жертвам и причинению крупного материального ущерба. Правительство учредило комиссии по расследованию причин упомянутых актов насилия. Что касается парламентских выборов, ожидавшихся с 2010 года, то они прошли в относительно спокойной обстановке при весьма активном участии населения, но при этом сопровождались трудностями организационного характера и нарушениями, которые повлияли на осуществление основных общественных прав и свобод, в частности избирательного права и права на участие в общественной жизни.

55. Несмотря на некоторый прогресс, многие проблемы по-прежнему требуют решения. За период, истекший после представления Верховным

комиссаром последнего доклада, в сфере борьбы с безнаказанностью не было достигнуто значимых успехов. Расследование событий 28 сентября 2009 года и инцидентов в Зоготе, имевших место в августе 2012 года, продвинулось лишь в незначительной степени. Хотя правительство Гвинеи объявило 2013 год "годом правосудия", в проведении реформы системы правосудия не было отмечено значимых подвижек. Тот факт, что людские, финансовые и материальные ресурсы, предоставленные в распоряжение судебной системы, остаются крайне ограниченными, и непринятие постановлений о применении законов, регулирующих статус судей и предусматривающих учреждение Высшего совета магистратуры, являются серьезными препятствиями для независимости судебных органов. Недостатки в функционировании судебной системы углубили кризис доверия к правосудию. С другой стороны, условия содержания под стражей остаются крайне тяжелыми на всей территории страны, и для их улучшения требуются постоянные усилия со стороны властей.

56. Вызывают озабоченность продолжающееся насилие в отношении женщин и девочек, а также межобщинные столкновения в июле 2013 года в лесной Гвинее, приведшие к гибели, ранениям и перемещению многих людей и серьезному материальному ущербу. Создание следственной группы для проведения расследования этих инцидентов является позитивным шагом, однако ввиду проведения выборов никаких подвижек в этом направлении достичь не удалось.

#### **A. Рекомендации правительству Гвинеи**

57. Правительству Гвинеи рекомендуется принять необходимые меры, с тем чтобы:

а) активизировать усилия по борьбе с безнаказанностью, в частности путем эффективного преследования лиц, подозреваемых в нарушениях прав человека, совершенных в ходе событий 28 сентября 2009 года, инцидентов в Зоготе в августе 2012 года, в период межобщинных столкновений 15–18 июля 2013 года, а также в рамках многочисленных случаев применения пыток, находящихся на рассмотрении судебных органов;

б) ускорить проведение реформы сектора правосудия, укрепить материальный, финансовый и кадровый потенциал судебных органов и принять необходимые меры по упорядочению статуса магистратуры в целях обеспечения независимого и справедливого правосудия;

в) продолжать предоставление органам безопасности средств, необходимых для выполнения их задач по обеспечению общественного порядка при соблюдении международных принципов, применимых в этой области, и принимать меры к тому, чтобы их сотрудники проходили курс подготовки в области прав человека и международного гуманитарного права;

г) усилить борьбу со всеми формами дискриминации, особенно с насилием в отношении женщин и девочек, уделяя при этом особое внимание борьбе против сексуального насилия и калечения женских половых органов;

е) провести общедоступные и транспарентные национальные консультации с массовым привлечением населения по вопросам отправления правосудия в переходный период, опубликовать их

результаты в открытом докладе и на основе этих результатов приступить к формированию механизмов отправления правосудия в переходный период;

f) создать межведомственный комитет по подготовке докладов договорным органам по правам человека Организации Объединенных Наций.

## **В. Рекомендации международному сообществу**

58. Международному сообществу следует:

a) продолжать поддержку процесса реформы секторов безопасности и правосудия;

b) оказывать правительству Гвинеи необходимую помощь в целях снижения уровней нищеты и безработицы (в частности, среди молодежи) и способствовать более активному осуществлению экономических, социальных и культурных прав.

---